

エスペラント通信

2010年12月1日

(年4回：4月・7月・10月・12月発行)

時下ますますご清栄のこととお慶び申し上げます。

この度、国際語エスペラントに関する講習会や行事などの情報をお届けいたします。

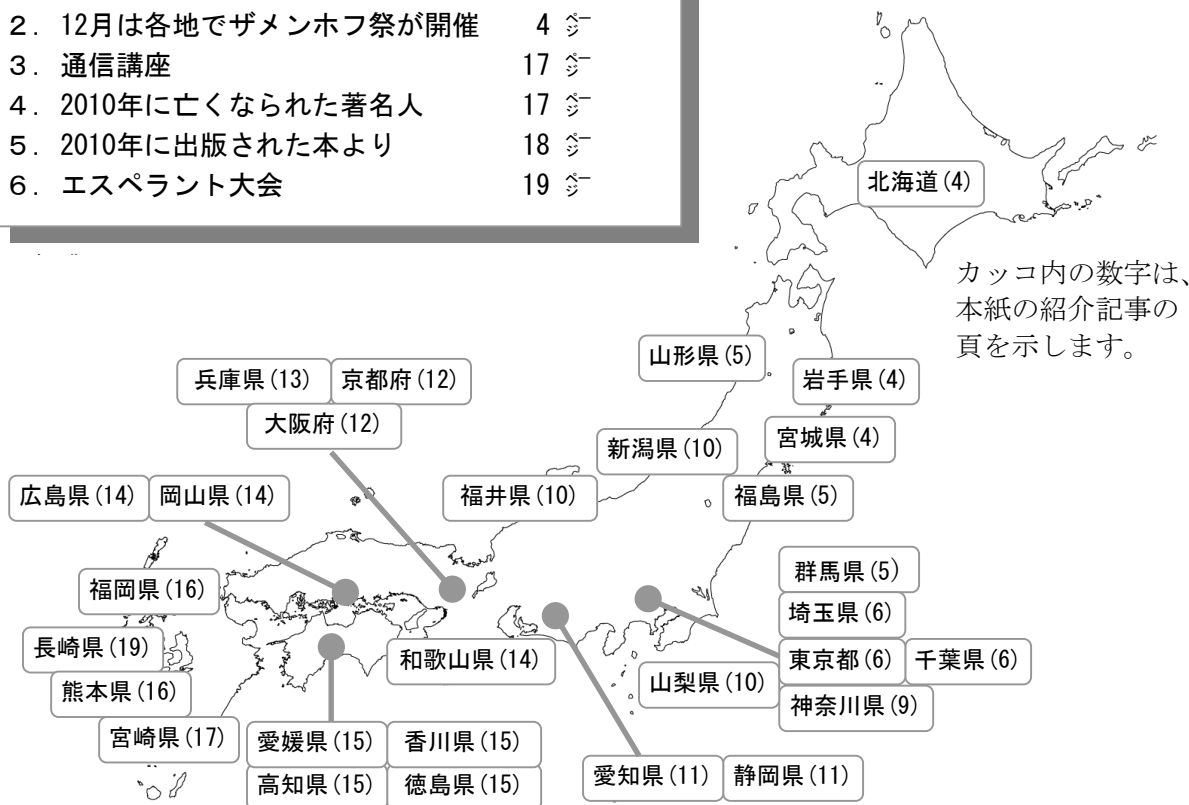
国際語エスペラントの運動は民間の草の根運動として、世界や日本中に広がっています。本通信では、全国各地のエスペランチスト（エスペラントの使用者）による地道な活動であるエスペラント講習会や行事を紹介いたします。

ご一読いただき、貴紙・貴局でご紹介いただける記事がございましたら、大変幸甚に存じます。ご検討の程、宜しくお願い申し上げます。

財団法人 日本エスペラント学会
組織部・広報部（担当：森川 和徳）
〒162-0042 東京都新宿区早稲田町 12-3
電話 03-3203-4581 FAX 03-3203-4582
ホームページ <http://jei.or.jp/>
電子メール esperanto@jei.or.jp

<目次>

1. エスペラント3分間講座	2 頁
2. 12月は各地でザメンホフ祭が開催	4 頁
3. 通信講座	17 頁
4. 2010年に亡くなられた著名人	17 頁
5. 2010年に出版された本より	18 頁
6. エスペラント大会	19 頁



1. エスペラント 3 分間講座

★ どんな言語？

エスペラント (Esperanto) は、ポーランドの眼科医ザメンホフ (L. L. Zamenhof) が創案した、中立公平で学びやすい国際共通語です。

★ エスペラントの目的

エスペラントは、民族の言語や文化をその歴史的遺産として尊重し、それぞれの言語や文化の橋渡しの役目を果たすことを目的としています。

★ 英語について

現在、英語が事実上の国際語として使われていることは否定できません。しかし、英語は特定の民族、国家の言葉です。英語でのコミュニケーションは英語を母語とする人々にとっては都合のよいことですが、外国語として勉強する必要のある人々にとっては不都合であり、公正なことではありません。

★ エスペラントの誕生

ザメンホフが生まれたビャウイストク (ポーランド) は、当時はロシア領であり、ポーランド人、ロシア人、ユダヤ人、ドイツ人が住んでいました。言葉や宗教が異なるため、民族同士が争っていました。これが動機となり、言葉が異なる民族同士が平等な立場で使える共通語エスペラントを創案し 1887 年に発表しました。



ザメンホフ
(1859-1917)

★ エスペラントの言語的特長

エスペラントはヨーロッパの言語を元にしています。発音や文法は規則的になっており、日本人にも学びやすい言語です。

★ エスペラントの意味

エスペラントは「希望する人」という意味です。

Espero (希望) + anto (~する人) = Esperanto

★ 世界中で使用

エスペラント発表後 123 年がたちました。国や企業等の支援はありませんが、民間の草の根運動として、エスペラント運動は世界中に広がっています。エスペランチスト (エスペラントの使用者) たちは、中立公平な国際共通語の実践を続けてきました。ヨーロッパがエスペラント運動の最も盛んな地域ですが、アジア、アメリカ、オセアニアそしてアフリカなど世界各地にエスペランチストがいます。

★ 日本でのエスペラント運動

日本のエスペラント運動は 1906 年の二葉亭四迷による学習書発行、第 1 回日本エスペラント大会の開催などで本格化しました。1965 年と 2007 年には世界エスペラント大会を日本で開催しました。日本エスペラント大会は、戦争の時期を除き、毎年開催され、今年 10 月に長崎市で第 97 回大会が開催されました。(19 頁参照)

エスペラントの初歩

0. 文字 (アルファベット)

28文字があり、母音は日本語と同じ5文字 (aeiou) です。字上符 (^) 付きの文字は一つの音を一つの文字で表しています。例えば、チやシという音は、英語では ch や sh と二文字で表しますが、エスペラントでは ĉ や ŝ の一文字で表します。

大文字	ABC ĈDEFG ĜH ĤIJ ĴKLMNOPRS ŜTU ŬVZ
小文字	abc ĉdefg ĝh ĥij ĵklmnoprs ŝtu ŭvz

1. 単語 (国際性の原則)

エスペラントの単語はヨーロッパで広く使われている単語から選ばれていますので、エスペラントを知らない人でも次の単語が何の意味か見当がつかます。

単語	^{ホーモ} homo	^{リブロ} libro	^{パノ} pano	^{ベーラ} bela	^{ハーヴァス} havas
意味	人間	本	パン	美しい	持つ

2. 品詞 (規則性)

上の例にもあるように活用のある単語の品詞は語尾で決まります。このように語尾の母音自体が意味を持っていることが、エスペラントの他のヨーロッパ系言語にない特徴の一つです。

語根	lum (光)	am (愛)	est (~である)	danc (踊)
名詞 o	^{ルーモ} lumo 光	^{アーモ} amo 愛	^{エスト} esto 存在	^{ダンツォ} danco 踊り
形容詞 a	^{ルーマ} luma 明るい	^{アマ} ama 愛の	^{エスタ} esta 存在する	^{ダンツァ} danca 踊りの
動詞・現在 as	^{ルーマス} lumas 光る	^{アマス} amas 愛する	^{エスタス} estas ~である	^{ダンツァス} dancas 踊る
動詞・過去 is	^{ルーミス} lumis 光った	^{アームス} amis 愛した	^{エステイス} estis ~であった	^{ダンツァイス} dancis 踊った

3. 代名詞

	単数	複数
一人称	^{ミー} mi 私	^{ニー} ni 私たち
二人称	^{ヴィ} vi あなた	^{ヴィ} vi あなたたち
三人称	^{リー} li 彼, ^{シー} ŝi 彼女, ^{ヂイ} ĝi それ	^{イーリ} ili 彼ら, それら

4. 複数と対格

エスペラントの名詞と形容詞には、複数と対格の活用があります。「対格」は目的語を示すときに使用します。

複数語尾 j :	^{リブロ} libro (本(単数))	→	^{リブロイ} libroj (本(複数))
	^{クナーボ} knabo (少年)	→	^{クナーボイ} knaboj (少年達)
対格語尾 n :	^{リブロ} libro (本)	→	^{リブロン} libron (本を)
	^{クナーボ} knabo (少年)	→	^{クナーボン} knabon (少年を)

5. 文例

^マ Masao ^{エスタス} estas ^{クナーボ} knabo .	マサオは少年です。
^{リー} Li ^{ハーヴァス} havas ^{リブロン} libron .	彼は本(複数)を持っています。
^{ミー} Mi ^{アマス} amas ^{ヴィン} vin .	私はあなたを愛しています。

2. 12月は各地でザメンホフ祭が開催

全国各地にエスペラント会があり、エスペラントの学習会や講習会などを行っています。各エスペラント会から収集した講習会等の情報を紹介いたします。

最新情報はウェブページ

<http://jei.or.jp/informo/>
をご覧ください。



特に12月は、「ザメンホフ祭」が世界中で開催されます。この祭は、エスペラントを創案したザメンホフの誕生日(1859年12月15日)を記念して、毎年12月に行われる催しです。

本号で紹介しますとおり、日本でも20ヶ所以上で開催されます。



★ 北海道・札幌市

札幌エスペラント会・初心者講習会

連絡先：後藤 義治（電話 011-864-4533）

日時や会場は受講希望者と相談して決めます。費用は全課程で 5000 円。

札幌エスペラント会の学習会・ザメンホフ祭

連絡先：（メール hokkaido_esp_ligo@yahoo.co.jp）

名称	日時	会場	会費	内容
秋の勉強会	11月27日(土) 13:00~16:00	かでの2・7 北海道立道民 活動センター (札幌市中央区)	お問い合わせください。会員希望の場合、年会費2千円、図書割引有り。	
ザメンホフ祭	12月11日(土) 13:00~16:00			
マルタグループ	月4回 13:00~16:00			輪読など
ビンベーロイ	第1・第3月曜日 13:00~16:00			輪読、歌、ゲーム、会話の練習

★ 北海道・苫小牧市

苫小牧エスペラント会 ※事前連絡が必要、費用はお問合せください。

連絡先：(星田 淳 メール hosidaacusi@kir.biglobe.ne.jp 電話 0144-74-2539)

・日時 月2回 火曜日 18:00~21:00

・会場 会員宅(苫小牧市宮の森町)、苫小牧市文化交流センター(アイビープラザ)

★ 岩手県

イーハトヴ・エスペラント会 ザメンホフ祭 ※事前連絡が必要

連絡先：今泉 久典（メール norinao9055@excite.co.jp 電話 019-626-3057）

・日時 12月19日(日)14:00~16:30

・会場 いわて県民情報交流センター(アイーナ)5階 ミーティング・ルーム

・内容 定例総会、懇親会等

★ 宮城県

仙台エスペラント会・ザメンホフ祭 ※事前連絡が必要

連絡先：手塚 孝（メール espero@esperanto.hope.cx 電話 022-389-1620）

・日時 12月12日(日)14:00~16:30

・会場 ビルドスペース(塩釜市港町2-3-11)

・費用 500円

・内容 1分間スピーチ、ミニ講演 後藤斉「知られざるエスペランティスト八巻穎男」他

仙台エスペラント会の講習会や例会

名称	日時	会場	事前連絡	会費
例会・勉強会	毎週金曜日 19:00～20:30	仙台エスペラントの家 (仙台市若林区土樋 98)	不要	お問合せ ください
火曜勉強会	第1・3・5火曜日 19:00～21:00		必要	
芙蓉紗勉強会	毎週水曜日 13:30～15:30			
塩釜勉強会	不定期	ビルドスペース		

★ 山形県

山形エスペラントクラブの例会や入門講座

連絡先：庄子 時夫（メール espero@rato.jp 電話 023-666-7640）※事前連絡が必要
ホームページ <http://www.geocities.jp/tsoji/>

名称	日時	会場	会費	内容
例会・学習会	第2, 第4日曜日 14:00～16:00	山形市中央公民館 アズ5F	実費 辞書代	常時、初心者の受け入れ可能です。
講習会	毎週火曜日 10:00より	霞城セントラル 国際交流センター	テキスト代 7000円程度	

★ 福島県

福島エスペラント会・ザメンホフ祭 ※事前連絡が必要

連絡先：下山敏勝（電話 024-323-4531） 斎藤幸道（電話 024-546-9058）

- ・日時 12月15日(水)16:00～16日(木)11:00
- ・会場 福島市飯坂温泉 びゅー飯坂
- ・費用 宿泊費として11,000円+α
- ・概要 定期総会、ザメンホフ祭、活動計画の話し合い

福島エスペラント会 ロンド・マーヨの定例会 ※事前連絡が必要

- ・日時 毎週水曜日 10:00～12:00
- ・会場 福島市中央学習センター（曾根田駅から徒歩約15分）
- ・費用 年会費として3000円

いわきエスペラントクラブの定例会

連絡先：塩見 元彦（電話 0246-23-7109）

- ・日時 原則として 毎月第3水曜日 9:30～11:30
- ・会場 中央公民館
- ・費用 無料
- ・内容 エスペラント初級文法、読解、エスペラント訳、歌唱、朗読など

★ 群馬県

群馬エスペラント会

連絡先：堀 泰雄（メール horizonto@water.sannet.ne.jp 電話 027-253-2524）

エスペラントで集めた平和メッセージ展

- ・日程 12月3日(金)～5日(日) 13:00～16:00
- ・会場 群馬県庁昭和庁舎 2階展示室
- ・内容 エスペラント大会で集めた平和メッセージ、デレギート・レートで集めた平和メッセージ、その他エスペラントの本や、さまざまなエスペラントグッズを展示。

群馬エスペラント会・ザメンホフ祭 ※事前連絡が必要

- ・日程 12月5日(日) 14:00~17:00
- ・会場 群馬県庁昭和庁舎 26会議室

★ **埼玉県**

埼玉エスペラント会の例会 ※事前連絡が必要、会費はお問合せください。

連絡先：田中 滋 (メール tanaka-s-h@jcom.home.ne.jp 電話 048-825-8363)
ホームページ <http://members.jcom.home.ne.jp/verda/ser.html>

名称	日時	会場	内容
例会	12月5日(日) 13:00~15:00	さいたま市立 生涯学習総合センター (JR大宮駅西口徒歩5分)	常時、初心者の受け入れ可能です。
入門講習 継続学習会	12月4日(土) 13:30~15:30	常盤公民館 (JR京浜東北線北浦和駅より徒歩5分)	
Babilada kunsido	毎月第4土曜日 14:00~16:00	さいたま市 市民活動サポートセンター (JR浦和駅東口前 パルコ9階)	エスペラント語のみの 会話例会

志木エスペラント会の例会 ※事前連絡が必要

連絡先：石川智恵子 (メール isksanjo@ff.e-mansion.com 電話 048-474-7437)
・日時 第1、第3土曜日 10:00~12:00
・会場 志木市立柳瀬川図書館 会議室 (東武東上線「柳瀬川」駅より徒歩5分)
・内容 Katrina シリーズの本を読む

★ **千葉県**

千葉エスペラントクルーボ ※事前連絡が必要

連絡先：八木 (メール tibaesperanto@gmail.com 電話 070-6966-5852)
ホームページ <http://tortilla.jp/esperanto/>

- ・日時 12月5日・12日・19日(土) 15:00~16:30
- ・会場 船橋市東部公民館
- ・会費 年2000円
- ・内容 例会の中で初級講座を行っています。発音、簡単な文法などを学習したあと、教科書「Hanako lernas Esperanton」を講師と一緒に進めます。

★ **東京都新宿区 エスペラント会館**

新宿区早稲田町にある5階建ての緑色(エスペラントのシンボルカラー)の建物。(財)日本エスペラント学会の事務所があります。
東京都新宿区早稲田町12-3 電話 03-3203-4581
(エレベータはありません)



★ **ロンド・コルノ**

連絡先：田中禎一 (電話 090-5572-4585)
メール korno@esperanto.ne.jp
ホームページ <http://korno.digiweb.jp/>

視覚障害者と晴眼者が一緒に国際語エスペラントを学ぶサークルです。

新年会 ※事前連絡が必要

- ・日時&会場 2011年1月8日(土)12:30~16:30、エスペラント会館
- ・参加費 2,500円
- ・内容 歌声喫茶、全員の自己紹介、かくし芸大会

エスペラント初級講習会 ※事前連絡が必要

- ・日時 2011年1月13日～3月31日、毎週木曜日、12回、19:00～21:00
- ・会場 エスペラント会館（前頁参照）
- ・対象 エスペラント入門学習の修了者
- ・受講料 2,000円
- ・テキスト La Unua Kursolibro

ロンド・コルノ 中級学習会 ※事前連絡が必要

- ・日時 毎週木曜日、16:00～18:00
- ・会場 エスペラント会館（前頁参照）
- ・会費 年3000円または1回100円
- ・テキスト 購読、文法、作文、会話など多面的に学習

★ **新宿エスペラント会の講座** 会場はエスペラント会館（前頁参照）※事前連絡が必要
連絡先：石野（メール ers@1.nifty.jp 電話 03-3626-7072）

名称	日時	会費	内容
入門講習会	毎週水曜日 19:00～20:30	4000円全8回 教材費込	日時や回数等については ご相談ください。
スピーチ&会話 クラス	毎月第2水曜日（8月除く） 19:15～20:45	1回100円	エスペラントを聞いて話す 集まり
講読クラス	毎月第3水曜日 （7・8・12月除く） 19:15～20:45		エスペラントの本の講読
作文クラス	毎月第4水曜日 （7・8・12月除く） 19:15～20:45		エスペラント訳

★**東京都新宿区高田馬場****日点カルチャー講座「エスペラント初級講座」**

連絡先：社会福祉法人日本点字図書館 庶務課（電話 03-3209-0241）

- ・日時 2010年4月8日から1年間、毎週木曜日（8月を除く）12:00～13:00
- ・会場 日本点字図書館
- ・対象 視覚障害者（弱視者を含む）
- ・受講料 無料（教材実費は受講者負担）
- ・内容 視覚障害者の条件を考慮した入門講座

★**東京都杉並区****東京都区内エスペラント祭**

連絡先：電話 03-3982-2243（千葉俊介）または tokunai@1.nifty.jp（石野昌代）

- ・日時 12月12日（日）13:00～16:40
- ・会場 杉並区産業商工会館 3F 講堂
- ・参加費 一般1000円、学生・障がい者500円
- ・内容 「“エスペラントの子どもたち”を訪ねて」（白井裕之さん）
「キューバ行きのスローボート」（岩間響さん）、グローバル・フェスタでの展示に
ついての報告、日韓共同開催大会の案内、歌、新人紹介、図書案内、懇談など

杉並エスペラント会の例会 ※事前連絡が必要

連絡先：メール esper-ser@mbr.nifty.com
電話 03-3390-3291 (いぬまる)

- ・日時 第2土曜日 14:30～16:30
- ・会場 杉並区西荻地域区民センター集会室ほか杉並区公共施設
- ・費用 継続して参加の場合、年会費 3000 円
- ・内容 「やさしい作文」の回答を持ち寄っての学習など。

★ 東京都荒川区

西日暮里エスペラントクラブの講座 ※事前連絡が必要

連絡先：東海林 敬子 (メール syozik@qa2.so-net.ne.jp 電話 03-3827-7049)

名称	日時	会場	会費	内容
新年会 講師連絡会	2011年 1月11日(火) 12:00～15:30	西日暮里 エスペラント クラブ例会所 JR／地下鉄 西日暮里駅 より徒歩3分	—	新年会 12:00～14:00 講師連絡会 14:15～15:30
初級講座	毎週火曜日 (第5火曜除く) 14:00～15:30			エスペラント基礎文法 と会話入門
中級講座 1	毎週火曜日 (第5火曜除く) 14:00～15:30		半年 8000 円 1回 500 円 (注)	中級会話と文法
中級講座 2	毎週火曜日 (第5火曜除く) 10:30～12:00			中級応用と会話
上級講座	毎週火曜日 (第5火曜除く) 12:15～13:45			意見発表、討論、古典講 読など
基礎会話講座	第2火曜日 12:50～13:50		1回 350 円	やさしいエスペラント で語る力をつける

(注) 青年会員、シルバー会員割引(半額)があります。

★ 東京都品川区

東京エスペラントクラブ・埼玉・武蔵野エスペラント会 ザメンホフ祭

連絡先：東京エスペラントクラブ (メール ZTD02737@nifty.com 電話 03-3364-4957)

- ・日時 12月5日(日)12:45～17:00
- ・会場 きゅりあん (品川区立総合区民会館、大井町駅中央口近く)
- ・費用 一般 1,500 夫妻 2,000 大学生 1,500、中高生 800、小学生以下 無料
- ・内容 ドイツ在住 Christoph NOSS 氏の「ヘルツベルグ市」についての講演など

★ 東京都練馬区

練馬エスペラント会の例会

連絡先：青山 徹 (メール byr03561@nifty.com 電話 03-3997-5475) ※事前連絡が必要
ホームページ <http://homepagel.nifty.com/aoyama-t/nerima.htm>

- ・日時 毎月原則第2・第4土曜日 14:00～16:30
- ・会場 練馬公民館
- ・費用 お問合せください

★ 東京都調布市

調布エスペラント会の例会 ※事前連絡が必要

連絡先：(平日) 山野 (メール y-yamano@n07.itscom.net 電話 045-961-2378)
(土日祝) 谷川 (メール kumasan-tt@jcom.home.ne.jp 電話 090-4451-5272)

- ・日時 毎週日曜日 14:00～16:00 (8月・12月を除く)
- ・会場 調布市東部公民館
- ・費用 入門講習は無料、年会費 4,000円 (各種割引あり)

★ 東京都町田市

町田エスペラント会 ※事前連絡が必要、会費無料

連絡先：河合計井子 (電話 042-796-8026)

名称	日時	会場	内容
例会	毎週火曜日 10:00～11:30	町田市 市集会所 「ひだまり荘」	・会話、歌 ・やさしい作文 ・エスペラントの本の読解
入門講座	毎週土曜日 14:30～15:30	まちだ 中央公民館	一般市民対象 入門講座
例会	毎週水曜日 16:00～18:00		・会話 ・エスペラントの本の読解

★ 神奈川県川崎市

川崎エスペラント会の例会 ※事前連絡が必要

連絡先：北川 (メール esperanto.kawasaki@gmail.com 電話 044-750-7718)

ホームページ <http://kawasakiesperanto.fc2web.com/>

- ・日時 毎週水曜日 19:30～21:00
- ・会場 川崎市国際交流センター
- ・会費 年会費 3000円 (学生半額)

★ 横浜市

連絡先 宮崎英子 (電話 080-4185-3269) メール hamarondo@yahoo.co.jp

ホームページ <http://www.hamarondo.org/>

第40回かながわザメンホフ祭

- ・日時 12月11日(土) 12:30～16:30
- ・会場 地球市民かながわプラザ (あーすぷらざ)
- ・会費 一般 800円、学生 200円 (会場費と記念写真料)
- ・内容 海外エスペラント行事参加報告/外国人挨拶/本の紹介と販売/2011年の日韓共同開催エスペラント大会のよびかけ「2011年秋は海を越えて韓国のエスペランティストと大会を作ろう」/分科会など。

「よこはま国際フォーラム 2011」でのエスペラント講演 ※入場無料

- ・日時 2011年2月11日(祝・金) 13:00～13:50
- ・会場 JICA横浜 4階 セミナールーム3 (みなとみらい線馬車道駅より徒歩10分)
- ・講師 鈴木恵一朗 (横浜エスペラント会教育部長、日本エスペラント学会理事)
- ・テーマ 国際語エスペラントで平等な国際交流を。

横浜エスペラント会の例会 ※事前連絡が必要

名称	日時	会場	会費
学習会	毎週土曜日 15:00～17:00	かながわ県民活動 サポートセンター (JR 横浜駅から徒歩 3 分)	お問合せ ください
水曜昼間クラス	毎週水曜日 13:00～15:00		
水曜会話クラス	毎週水曜日 16:00～18:00		

★ **新潟県**

連絡先：清水隆男（メール esperantobona@docomo.ne.jp 電話 090-8007-2830）

新潟エスペラント会・ザメンホフ祭

- ・日程 12月23日(木、祝日) 11:00～14:30
- ・会場 クロスパルにいがた
- ・会費 1000円 (昼食を含む)
- ・内容 懇談と食事、ゲーム、歌など

新潟エスペラント会の講習会 ※事前連絡が必要

	日時	会場	会費	内容
新潟市	第2, 第4木曜日 10:00-12:00 (昼食後)13:00-14:30	クロスパル新潟 (万代橋北詰)	月会費 2,500円 無料体験講座あり 見学随時歓迎	入門・初級・中級 の3コース
三条市	第2, 第4水曜日 19:00-21:00	会員宅 (荒町)		

★ **福井県福井市**

連絡先:北川昭二(メール nordulo@kore.mitene.or.jp 電話 0770-56-0189、090-7087-9793)
ホームページ <http://fukuiesperanto.web.fc2.com/>

福井エスペラント会・ザメンホフ祭 ※事前連絡が必要

- ・日時 12月5日(日)11:00～16:00
- ・会場 萌叡塾 (福井市美山町中手) TEL: 0776-93-2421
- ・会費 2500円 (内訳:参加料500円、昼食代2000円)
- ・内容 小講演 (中嶋哲演・明通寺住職)、会食、ペアスピーチ、歌、ゲーム

福井エスペラント会の学習会 ※事前連絡が必要

- ・日時 土曜日 (毎月2回) 14:40～16:10 ※月により何週目に行くか一定しません。
- ・会場 福井県国際交流会館
- ・会費 半期に2000円
- ・内容 『Hanako lernas Esperanton』を使つての学習会。

★ **山梨県山梨市**

連絡先：工藤尚（メール kteo-esp@mx3.nns.ne.jp 電話 055-251-7565）

山梨エスペラント会・ザメンホフ祭 ※事前連絡が必要

- ・日時 12月12日(日)13:30～18:00
- ・会場 甲府市北公民館視聴覚室
- ・会費 無料
- ・内容 La Espero 斉唱。Christoph Noss さん (ドイツ) の講演。エスペラント懇談、各自の自己紹介と短報。茶菓・軽食。贈り物の交換。会計報告。機関誌「La Suno」第93号の配布。記念写真撮影。

★ 静岡県沼津市

沼津エスペラント会の「すごいエスペラント講座」 ※事前連絡が必要

連絡先：藤巻（メール esperanto@thn.ne.jp 電話 055-922-3783）

- ・日時 隔週土曜日 9:30～11:30
※開催日はホームページ (<http://www2.tokai.or.jp/esperanto/>) で確認要。
- ・会場 沼津エスペラント会教室（沼津市岡一色 501）
- ・会費 1回 500円（プリント代含む）
- ・内容 個別指導方式。通信講座テキストを利用した学習もできます。1回だけの参加（90分速習講習）もOKです。6人まで。

★ 静岡県掛川市

連絡先：石川（メール kapao@ck.tnc.ne.jp 電話 0537-22-7828）

ザメンホフ祭（静岡エスペラントクラブとの共催）

- ・日時 12月19日（日） 11:00～15:00
- ・場所 掛川市内の喫茶店「陽だまり」
- ・内容 今年を振り返って、歌、エスペラントでのスピーチその他
- ・会費 無料、昼食代は各自持ち。

掛川エスペラント会の初級学習会と例会 ※事前連絡が必要

名称	日時	会場	会費	内容
初級学習会	毎週水曜日 ・土曜日 19:00～21:30	会員宅 （掛川市七日町）	1回 250円 4回 1000円	エスペラントで会話ができるまで学習します。
掛川レンコン ティージョ	毎月第3日曜日 13:30～16:00	喫茶店 陽だまり （掛川市中宿）	各自コーヒー などを注文	エスペラントで話し合います。

★ 愛知県東海市

エスペラント中級セミナー

連絡先：（財）日本エスペラント学会（メール esperanto@jei.or.jp 電話 03-3203-4581）

- ・日時 2011年2月12日（土）・13日（日）
- ・会場 東海市立勤労センター
- ・会費 5000円（宿泊込、食事別）
- ・内容 エスペラント文法の再学習を通して、話す・書く力にみがきをかけ、レベルアップをはかる。山川修一さんと柴山純一さんによる2クラス。

★ 名古屋市

名古屋・ザメンホフ祭

連絡先：猪飼 吉計

（メール ikai_yosikazu@ra2.so-net.ne.jp 電話 0567-95-3341） ※事前連絡が必要

- ・日時 12月4日（土） 16:00～19:00
- ・会場 名古屋リッチホテル錦（名古屋市中区錦）
- ・会費 5000円、食事付き

チャムブロ・チャルマ Ĉambro Ĉarma

連絡先：山田シマ子（メール simako@mac.com 電話 0562-98-8473） ※事前連絡が必要

- ・日時 毎月第3金曜日 10:00～15:00
- ・会場 名古屋市女性会館
- ・会費 1回 100円（部屋代として）
- ・内容 会話、輪読、歌

★ 宇治市

宇治城陽・近江・京都合同エスペラント祭（ザメンホフ祭）

- ・日程 12月4日(土) 13:00～16:00
- ・会場 南宇治コミュニティセンター
- ・参加費 300円
- ・内容 お話「世界エスペラント大会あれこれ」、グループや個人の楽しい出し物（寸劇、手品、クイズ、歌など）、エスペラントの本やCDも展示
- ・連絡先 電話 075-621-2128（西 千寿子） setuko@s8.dion.ne.jp（相川節子）

★ 京都市・宇治市

京都エスペラント会と宇治城陽エスペラント会の例会・常設講座

名称	日時	会場	事前連絡	会費	連絡先
エスペラントおしゃべり会	毎週月曜日 19:00～21:00	貸し会議室 エスペラント会館	不要	1回 300円	田平 正子 電話 075-752-3464 貸し会議室 エスペラント会館 京都市下京区 西洞院五条上る 電話 075-343-3120 （相川節子）
エスペラントで聖書を読む会	第1月曜日 13:00～16:00		不要	1回 300円	
宇治城陽エスペラント会夜の例会	毎週火曜日 19:00～21:00	南宇治コミュニティセンター	必要	お問合せください	
京都エスペラント会・昼の例会	毎週水曜日 14:00～16:00	貸し会議室 エスペラント会館	必要	1ヶ月 1000円	
京都エスペラント会・夜の例会	毎週水曜日 19:00～21:00		必要	1ヶ月 1000円	
宇治城陽エスペラント会朝の例会	毎週木曜日 10:00～12:00	宇治公民館	必要	お問合せください	
有志の集まり	毎週土曜日 14:00～16:00	喫茶リーブル （丹波橋駅から西へ100m）	必要	喫茶代	



★ 大阪府高槻市

高槻エスペラント会・エスペラント基礎講座

連絡先：浮田 政治（電話 072-671-5233 メール ukitamakal@ybb.ne.jp）

- ・日時 2011年1月11日・18日・25日、毎週火曜日 19:00～21:00
- ・会場 高槻現代劇場（市民会館）
- ・費用 無料
- ・内容 「エスペラント語はどんな言葉か」を中心にした基礎講座
- ・後援 高槻市
- ・ホームページ <http://www.geocities.jp/fdtsh088/mokuzi.html>

★ 大阪府茨木市

高槻・茨木・枚方合同ザメンホフ祭

連絡先：電話 072-637-1119（荒井）または 072-635-6010（山崎）

- ・日時 12月5日(日) 13:15～16:25
- ・会場 茨木市市民総合会館（クリエイトセンター）3階301号
- ・費用 500円（資料と茶菓代）
- ・内容 世界各地での交流、音楽の紹介等々

★ 大阪府吹田市

吹田エスペラント会・エスペラント集中講座

連絡先 電話 06-6877-1953 (やの) 電子メール pac310m@hcn.zaq.ne.jp (さとう)

- ・日時 11月10日～12月15日、毎週水曜日、19:00～21:00
- ・会場 南千里市民センタービル 集会室
- ・費用 無料
- ・内容 基礎文法全体をゼロから学ぶ講座です

★ 大阪府豊中市

連絡先：佐野 寛 (メール sanokan@hb.tp1.jp 電話 072-721-8303)

ホームページ <http://www.bongo.ne.jp/~teg/>

エスペラント体験講座

- ・日時 2011年1月15日(土)10:00～12:00
- ・会場 豊中市中央公民館
- ・会費 無料
- ・内容 エスペラント語解説と入門手引き

エスペラント入門講座

- ・日時 2011年1月22日(土)より毎月第1・第4土曜日(10回)10:00～12:00
- ・会場 とよなか国際交流センター(豊中駅前「エトレ豊中」6階)
- ・会費 教材費として2,000円
- ・内容 1月15日の体験講座の継続として開講

豊中エスペラント会の例会 ※事前連絡が必要

- ・日時と会場 第1・第4土曜日10:00～12:00 とよなか国際交流センター
第3土曜日10:00～12:00 豊中市中央公民館
- ・会費 400円/月
- ・内容 (1) エスペラント講習、教科書は“Hanako lernas Esperanton”
(2) 輪読、テキストは“Vojaĝo kun Katrina”(カトリーナとの旅)

★ 大阪府池田市

北摂ザメンホフ祭(豊中・池田・吹田)

連絡先：島谷 剛 (メール simatani@wombat.zaq.ne.jp 電話 072-751-1752)

- ・日時 12月12日(日)13:00～17:00
- ・会場 池田駅前南会館(サンシティ2階)
- ・会費 500円
- ・内容 池田の狂言「Kawakami」(お地蔵様と嫉妬深い妻の話)、ILEI(国際教育者エスペラントリスト連盟)セミナー報告、アジア大会スライド、エスペラント読み上げソフトなど。

★ 大阪市

大阪・堺・奈良合同ザメンホフ祭

連絡先：大阪エスペラント会 電話 06-6939-4463

- ・日時 12月12日(日)13:00～16:00
- ・会場 エビスビルAAホール本館(本町駅から徒歩6分)
- ・会費 500円

★ 兵庫県宝塚市

宝塚エスペラント会の定例会 ※事前連絡が必要

連絡先：藤本 律子 (メール fontoespera@hotmail.com)

- ・日時 毎月第4土曜日14:00～16:00(随時変更あり)
- ・会場 会員宅(西宮市甲東園)

★ 兵庫県芦屋市

芦屋エスペラント会の例会 ※事前連絡が必要、会費はお問合せください。

連絡先：津田 昌夫（メール nm-cuda@mx5.canvas.ne.jp 電話 0798-36-8817）

ホームページ <http://sakura.canvas.ne.jp/spr/espashiya/enkon1004.htm>

- ・日時 毎月第1・第3日曜日 9:00～12:00
- ・会場 芦屋市民センター

★ 兵庫県神戸市

神戸・芦屋合同ザメンホフ祭

問合せ先 神戸エスペラント会

中道 民広（メール nkmt@topaz.plala.or.jp 電話/FAX 078-993-0073）

ホームページ <http://sites.google.com/site/kobeesperanto/home>

- ・日時 12月11日(土) 13:00～17:00
- ・会場 (財)神戸国際協力交流センター B会議室 (三宮の神戸国際会館 20階)
- ・会費 300円

神戸エスペラント会の例会 ※事前連絡が必要

	時間	会場	備考
火曜日	18:30～20:30	神戸生活創造センター (神戸駅前クリスタルタワー4階)	学習希望者があれば、受け入れます。会費はお問合せください。
木曜日	13:30～15:30	当会会員宅 (垂水駅西)	
土曜日	13:00～15:00	神戸市青少年会館 (三宮駅東)	

★ 兵庫県加古川市・姫路市

はりまエスペラント会の学習会 ※事前連絡が必要

連絡先：(メール esperanto_harima@yahoo.co.jp 079-254-2802 (峰))

	日時	会場	会費
加古川市	毎月1回・日曜日 14:00～16:00	加古川総合文化センター	年会費 4,400円 (35歳未満の 青年は半額)
姫路市	毎月1回・木曜日 14:00～16:00	姫路市国際交流センター	

★ 和歌山市

和歌山ザメンホフ祭

問合せ先 福本博次（メール fuku_hirotsugu@yahoo.co.jp 電話 073-444-3658）

- ・日時 12月4日(土) 11:30～14:00
- ・会場 会議室和歌山市内 サロン「会」(かい)
- ・会費 1000円(昼食費)

★ 岡山県岡山市

岡山エスペラント会の定例会 ※事前連絡が必要

連絡先：原田 英樹（メール hideki.harada@nifty.ne.jp）

- ・日時 毎月第2土曜日 14:00～16:00
- ・会場 岡山市中央公民館

★ 広島県広島市

連絡先：忍岡 電話 082-286-2745

ザメンホフ祭

- ・日時 12月11日(土)18:00~21:00
- ・会場 ひろしまエスペラントセンター
広島駅前④番バスにてバス停「東本浦」下車

広島エスペラントセンターの入門講座 ※事前連絡が必要

- ・日時 毎週月曜日 11:00~12:00
- ・会場 「岡本非暴力平和研究所」(メルパルク前、大手町一番ビル3階)
- ・会費 教材費『はじめてのエスペラント』2200円

★ 徳島県

徳島エスペラント会・ザメンホフ祭 ※事前連絡が必要

連絡先: 前藤 寛 (メール maedo-hrs@shirt.ocn.ne.jp 電話 0884-44-3315)

- ・日時 12月4日(土)13:30~15:30
- ・会場 JR徳島駅ビル内 TOPIA (国際交流協会) 会議室
- ・内容 通常の学習会を早めに切り上げて、ザメンホフ祭を開催。

★ 香川県

ザメンホフ祭

連絡先: 小阪 清行 (メール kosaka_kiyoyuki@hotmail.com 電話 0877-22-4771)

- ・日程 12月11日(土) 12:30~16:30
- ・会場 高松市市民文化センター 茶華道室
- ・会費 無料
- ・内容 アティリオ氏の講演「エスペラントで世界80数ヶ国を巡って」

香川エスペラント会の定例会 ※事前連絡が必要

- ・日時 毎月第4日曜日 13:30~15:30
- ・会場 アイパル香川
- ・費用 毎回500円(会場費)、年会費(5000円)
- ・内容 初級と中級に分かれて学習。中級指導は外国人。

東かがわエスペラント協会の例会 ※事前連絡が必要

連絡先: 三好 鋭郎 (メール e.miyoshi@swany.co.jp)

- ・日時 第1・3水曜日 13:00~15:00
- ・会場 (株)スワニー 会議室(東かがわ市松原981)
- ・費用 1,000円/月
- ・内容 アティリオ氏による会話方式

★ 愛媛県

松山エスペラント会の定例会 ※事前連絡が必要

連絡先: 中塚 公夫 (メール nakatsuka@mtg.biglobe.ne.jp 電話 089-984-3568)

名称	日時	会場	会費	テキスト
国際語 エスペラント講座	毎週火曜日 10:00~12:00	コープ余戸 2階和室	毎回 500円	Libro de l'humoraĵo, Ridante Lernu
例会	第2, 第4土曜日 15:00~17:00	松山福音センター 5階図書室	無料	Raportoj el Japanio 12

★ 高知県

高知エスペラント会の定例会 ※事前連絡が必要

連絡先: 片岡 忠 (メール chu-ktok@mail2.netwave.or.jp 電話 088-875-6452)

- ・日時 毎月第1・第4月曜日 18:30~20:30
- ・会場 平和資料館・草の家
- ・費用 毎月1000円

★ 福岡県北九州市

北九州エスペラント会の定例会 ※事前連絡が必要

連絡先：吉部 洋平（メール sed.kibe@jcom.home.ne.jp 電話 093-201-3745）

- ・日時 毎月第3日曜日 13:30～15:30
- ・会場 会員宅（遠賀郡水巻町）

★ 福岡市

福岡エスペラント会の例会 ※できるだけ事前連絡が必要

連絡先：松本（メール mtmt_a@yahoo.co.jp 電話 092-924-8051）

- ・日時 毎月1回、第3日曜日 17:00～19:00
- ・会場 福岡学生交流会館（福岡市博多区店屋町4-1-4F）
- ・費用 無料

★ 福岡県糟屋郡須恵町

エスペラント伝習所須恵・講習会 ※事前連絡が必要

連絡先：橋口 成幸（メール hashi.juki@nifty.com 電話 092-932-5511）

- ・日時 毎月第1・3日曜日 9:30～11:00
- ・会場 須恵カルチャーセンター2階 研修室
- ・費用 中高校生（毎月500円）、大人（毎月1000円）

★ 福岡県太宰府市

福岡エスペラント会・ザメンホフ祭

- ・日時 12月19日（日） 17:00～20:00
- ・会場 いきいき情報センター（太宰府市）
- ・内容 会員近況報告、大会参加報告、記念撮影、歌、ミニ講演、ミニゲームほか

福岡エスペラント会の例会 ※事前連絡が必要

連絡先：武藤（電話 092-923-2877）

- ・日時 毎週1回、木曜日 19:30～21:00
- ・会場 会員宅

★ 熊本県

連絡先：木野 榮二（メール kino@star.ocn.ne.jp 電話 096-232-1818）

ザメンホフ祭

- ・日程 12月4日（土） 13:00～17:00
- ・会場 熊本県民交流会館パレア
- ・会費 無料
- ・内容 宇土エスペラント会長 野村忠綱さんの講演
「キューバの世界大会とモンゴルのアジア大会」「22年を振り返って」

熊本エスペラント会の学習会 ※事前連絡が必要、会費はお問合せください。

名称	日時	会場	テキスト
学習会 （月曜日）	毎週月曜日 13:00～15:30	当会会員宅 （熊本市湖東）	エクスプレス エスペラント語
学習会 （金曜日）	毎週金曜日 13:00～15:30	熊本県民交流会館パレア 当会会員宅（菊池郡菊陽町）	Negulino（白雪姫） La infanoj en arbo
学習会 （土曜日）	毎週土曜日 13:00～15:00	熊本市国際交流会館 2階ロビー	中級翻訳会。もし初級受講者があれば一部初級に切り替えます。

★ 宮崎県宮崎市

連絡先：松本 淳（電話 0985-53-1574）

宮崎エスペラント会・ザメンホフ祭 ※事前連絡が必要

- ・日時 12月12日(日)14:30より
- ・会場 宮崎市民プラザ 4階 小会議室1

宮崎エスペラント会の例会 ※事前連絡が必要

- ・日時 毎月第1・3金曜日 19:30~21:00
- ・会場 星井眼科3階会議室（宮崎市中村東3丁目5-10）

3. 通信講座

★ エスペラント初級通信講座 （これまでに900人以上が受講）

- ・特長 : 随時受付。視覚障害者対応。
- ・受講料 : 10,000円（全課程／教材／添削料を含む／学割・障害者割引などあり）
- ・問合せ : 沼津エスペラント会 〒410-0012 静岡県沼津市岡一色501
電話+ファックス 055-922-3783 メール esperanto@thn.ne.jp
- ・ホームページ <http://www2.tokai.or.jp/esperanto/>

4. 2010年に亡くなった著名人

新聞にも訃報記事が載った著名人のエスペラントとの関わりを紹介します。

井上ひさし氏 1934年11月17日～2010年4月9日、享年75歳

小説家・劇作家。

井上氏はエスペラントを支持しておられ、井上氏の1980年初演の戯曲『イーハトーボの劇列車』では、登場人物である宮沢賢治がエスペラントの講習を行っています。2007年の横浜での第92回世界エスペラント大会の際には、大会の名誉顧問の一人に就任されました。

梅棹 忠夫 氏 1920年6月13日～2010年7月3日、享年90歳

生態学者、民族学者。

(財)日本エスペラント学会(JEI)の顧問、世界エスペラント協会(UEA)の名誉顧問を務められました。

著作の中でもエスペラントの支持を表し、また自らエスペラントでの講演も行われました。国立民族学博物館の図書館にエスペラント図書3000冊を収集。多くのエスペランティストとの繋がりがあり、本の前書きや日本エスペラント大会等の講演を引き受けられました。

小林 司 氏 1929年3月21日～2010年9月27日、享年81歳

精神科医、日本シャーロック・ホームズ・クラブ主宰。

(財)日本エスペラント学会(JEI)の顧問を務められました。

1943年にエスペラントを独習、新潟大学医学部のエスペラント会で活躍。1952年に「原爆の子」の共同翻訳に参加し、その後、数々のエスペラント関連の著作を執筆し、あるいは共同執筆に参加されました。エスペランティストのメーリングリスト ERAJ の設立を主導するなどの活動を亡くなるまで続けられました。夫人の萩原洋子さんもエスペランティスト。

エスペラント関係の著述の一端を紹介します。 (次頁へ)

- ・『4時間で覚える地球語エスペラント』（学習書、萩原洋子さんとの共著、白水社）
- ・『ザメンホフ』（伝記、原書房）
- ・『エスペラントの歴史』（エスペラント原作の和訳、大島義夫氏との共訳、理論社）
- ・『20世紀とは何だったのか - マルクス・フロイト・ザメンホフ』（なだいなだ氏との対談集）
- ・『ザメンホフ通り』（エスペラントの創案者ザメンホフの孫との対談集。共訳）

5. 2010年に出版された本より

2010年も世界中で多数のエスペラントの本が出版されました。その中から、身近な内容の本を紹介します。本は、(財)日本エスペラント学会などで購入することができます。

本の詳細は、インターネットをご覧ください。⇒ <http://jei.or.jp/libro/>



PasportaServo2010 (パスポルタ セルヴォ)

TEJO (世界エスペラント青年組織) の民宿網 Pasporta Servo の 2010 年版リスト (税込 1,365 円) です。

エスペランティストによる民宿網は 1974 年から始まり、36 年の歴史があります。このリストに 91 ヶ国、1450 名の民宿世話人が載っています。この本を購入し、訪問予定の外国の都市にいる世話人に事前に連絡を取り、了解がもらえれば、基本的に無料で宿泊できます。外国旅行を安くできる上に、現地の人々と触れ合うことができます。

2009 年にインターネット版が立ち上がっており、インターネットでもこの民宿網を利用することができます。

<http://www.pasportaservo.org/>



Silento (スイレント)

遠藤周作氏の歴史小説『沈黙』(1966 年) のエスペラント訳です。(税込 1,365 円)

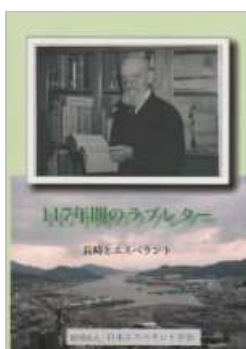
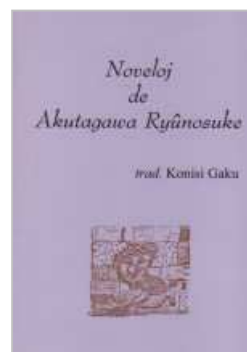
第 97 回日本エスペラント大会 (2010 年 10 月 9~11 日、長崎市) を記念して、長崎に関係がある『沈黙』が出版されました。

NovelojdeAkutagawaRyūnosuke (ノヴェロイ デ ～)

芥川龍之介の短編 8 編『蜘蛛の糸』『仙人』『女』『蜜柑』『寒さ』『早春』『貝殻』『カルメン』のエスペラント訳です。

(税込 1,050 円)

第 58 回関西エスペラント大会 (2010 年 6 月 5~6 日、奈良市) の記念出版物として発行されました。左ページにエスペラント訳、右ページに原文 (日本語) の対訳形式になっています。

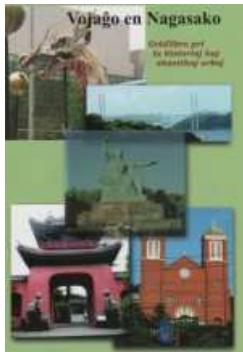


117年間のラブレター 長崎とエスペラント

日本語。長崎でのエスペラント運動の歴史。(税込 840 円)

第 97 回日本エスペラント大会 (2010 年 10 月 9~11 日、長崎市) を記念して出版されました。

表紙の写真の人物は、1893 年にエスペラントを日本に初めて紹介した、アルフォンヌ・ミスレル氏。フランス出身で海星学校に教鞭を取り、日本に帰化されました。

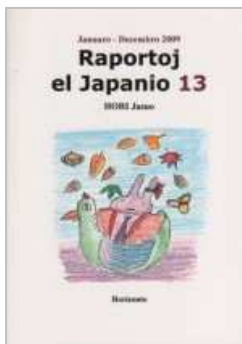


Vojaĝoen Nagasaki (ヴォヤーヂョ エン ナガサコ)

全文エスペラント語の長崎の観光紹介。(税込 1,050 円)
第 97 回日本エスペラント大会 (2010 年 10 月 9~11 日、長崎市) を記念して出版されました。カラー写真が多数収められています。
長崎のような有名な都市は、**Nagasaki** と最後に **o** を付けて、エスペラント語化しています。(3 ページの文法を参照)

柳田國男・柳田国男・新渡戸稲造・宮沢賢治 エスペラントをめぐって

柳田國男・新渡戸稲造・宮沢賢治に関する論文集。
(税込 735 円)
第 51 回東北エスペラント大会 (2010 年 11 月 6-7 日、岩手県盛岡市) を記念して出版されました。次の 2 編が収められています。
「ジュネーブの柳田國男 (言語問題を中心に)」
「新渡戸稲造と宮沢賢治 (エスペラントをめぐって)」



Raportoj el Japanio 13 (ラポルトイ エル ヤパニーオ)

『日本からの報告 13』エスペラント語による日本の時事や文化などを紹介しています。(税込 1,680 円)
日本のエスペランチスト 堀 泰雄氏 (群馬県) が執筆されており、第 13 集は 2009 年に話題になったテーマが収録されています。

6. エスペラント大会

★ 今年の第 97 回日本エスペラント大会が終了

10 月 9 日 (土)~11 日 (月/祝日) に長崎市で第 97 回日本エスペラント大会が開催されました。日本エスペラント大会は、毎年 1 回、全国各地の持ち回りで開催されており、長崎での開催は 1934 年に次いで 76 年ぶりの 2 回目となります。

参加登録者は 396 人で、うち 191 人が出席しました。外国からは韓国、中国、カナダ、イギリスからの参加者がありました。

公開講演会「アルフォンス・ミスレル先生とその時代」「ジュネーブの柳田國男」や公開エスペラント入門講座を軸に、アジア活動、仏教徒、歌唱、盲人との集い、コンサート、コンピュータなどの多彩な分科会、エスペラント検定試験、シンポジウムが行われました。閉会式では、韓国エスペラント協会の代表者から 2011 年の日韓合同大会について勧誘があり、盛会のうちに終了しました。

記念品として “SILENTO” (遠藤周作氏の『沈黙』のエスペラント訳) と『117 年間のラブレター 長崎とエスペラント』(前ページ参照) が参加者全員に配布されました。

※次ページに記念写真があります。

(前頁より)



第 97 回日本エスペラント大会の記念写真
横断幕：LA97(NA ŬDEKSEP)-AJAPANA ESPERANTO-KONGRESO
(ラ ナウデク セパ ヤパーナ エスペラント コングレソ)

★ 来年の日本エスペラント大会は韓国で開催

アジアのエスペラント運動は、日本、中国、韓国、ベトナムなどで盛んです。日本と韓国のエスペランティストとの交流は 1970 年代から行われ、友好を深めてきました。

2011 年の第 98 回日本エスペラント大会は、韓国エスペラント大会と合同で開催されます。それぞれの大会の独自性を尊重し、同じ会場で開催しようという試みです。ヨーロッパでは、日韓に先駆けて、2010 年 5 月にフランスとドイツの大会の共同開催が行われており、日韓合同開催は自然な取り組みと言えます。



期日、会場、テーマ、大会シンボル、参加費などが決まっており、準備が着々と進んでいます。11 月 21 日現在で、日本側で 83 人の申し込みがあります。

期日： 2011 年 10 月 7 日(金)～9 日(日)

会場： 韓国ソウル市近郊 セマウル運動中央研修院

共通テーマ：Esperantaamikecokajinterkompreni ĝotranslamaro
(エスペラントによる海を越えた友好と相互理解)

参加費：一般 4,500～6,500 円 (申込み時期により異なる)

宿泊費と食費：3 泊+8 食、部屋の種類により 8,000～16,000 円
(研修施設のため、費用が大変安くなっています。)

連絡先：日本エスペラント学会
(メール jek11s@jei.or.jp 電話：03-3203-4581)

ホームページ：<http://jei.or.jp/evento/2011/kk/index.j.html>



大会シンボルマーク

両国を代表する花(日本の桜と韓国のムクゲ)と緑の星(エスペラントのシンボル)をモチーフにしたデザインです。